

**ASSEMBLEES
LEGISLATIVES**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

23 JANVIER 1991

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**du Ministère des Affaires économiques
de l'année budgétaire 1990 (32)
(deuxième ajustement)**

Tableau des allocations
de base ajustées

**WETGEVENDE
VERGADERINGEN**

GEWONE ZITTING 1990-1991

23 JANUARI 1991

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van het Ministerie van Economische Zaken
van het begrotingsjaar 1990 (32)
(tweede aanpassing)**

Tabel van de aangepaste
basisallocaties

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère des Affaires économiques
Budget administratif ajusté de l'année bud-
gétaire 1990 (2^e feuillet).**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté du Ministère des Affaires économiques.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 23 janvier 1991.

Le Ministre des Affaires économiques,

W. CLAES.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

E. DEWORME.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Economische Zaken
Aangepaste administratieve begroting
van het begrotingsjaar 1990 (2e aanpas-
sing).**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Economische Zaken over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 23 januari 1991.

De Minister van Economische Zaken,

W. CLAES.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Staatssecretaris voor Energie,

E. DEWORME.

**TABLEAU DES ALLOCATIONS
DE BASE AJUSTEES**

Légende:*Colonne (2):*

D.O. = division organique.

P = programme.

A = activité.

C.D. = check digit année courante et années antérieures.

**TABEL VAN DE
AANGEPASTE BASISALLOCATIES**

Legende:*Kolom (2):*

O.A. = organisatieafdeling.

P = programma.

A = activiteit.

C.D. = check digit lopend jaar en vorige jaren.

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
DIVISION 01										AFDELING 01
CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES										KABINET VAN DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN
0 Fonctionnement du Cabinet.										0 Werking van het Kabinet.
Traitements et indemnités des membres du Cabinet	01 0 1	1102	39	a)	51,2		-2,1	49,1	a)	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
			73	d)		0,3		0,3	d)	
Loyers des biens immobiliers	01 0 2	1206	55	a)	10,7	0,2		10,9	a)	Huur van onroerende goederen
			89	d)		0,2		0,2	d)	
Frais de fonctionnement du Cabinet	01 0 2	1219	68	a)	8,6			8,6	a)	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	01 0 2	7401	42	a)	1,0			1,0	a)	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet
Totaux pour le programme 0				a)	71,5	0,2	-2,1	69,6	a)	Totalen voor het programma 0
				d)		0,5		0,5	d)	
Totaux pour la Division 01				a)	71,5	0,2	-2,1	69,6	a)	Totalen voor de Afdeling 01
				d)		0,5		0,5	d)	
DIVISION 02										AFDELING 02
CABINET DU VICE - PREMIER MINISTRE										KABINET VAN DE VICE - EERSTE MINISTER
0 Fonctionnement du Cabinet.										0 Werking van het Kabinet.
Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économ.	02 0 1	1101	65	a)	2,2			2,2	a)	Wedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	02 0 1	1102	66	a)	55,1		-2,1	53,0	a)	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
			03	d)		1,2		1,2	d)	
Loyers des biens immobiliers	02 0 2	1206	82	a)	0,4	0,8		1,2	a)	Huur van onroerende goederen
			15	d)		0,8		0,8	d)	
Frais de fonctionnement du Cabinet.	02 0 2	1219	95	a)	11,0			11,0	a)	Werkingskosten van het Kabinet.
			32	d)		0,1		0,1	d)	
Dépenses patrimoniales du Cabinet	02 0 2	7401	69	a)	1,2			1,2	a)	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet
Totaux pour le programme 0				a)	69,9	0,8	-2,1	68,6	a)	Totalen voor het programma 0
				d)		2,1		2,1	d)	
Totaux pour la Division 02				a)	69,9	0,8	-2,1	68,6	a)	Totalen voor de Afdeling 02
				d)		2,1		2,1	d)	

S/26 - 1450/1 - 90/91
1207 - 1 (1990-1991)

[4]

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A A.B. C.D OA P A B.A. C.D			1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
DIVISION 11									AFDELING 11
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ENERGIE									KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ENERGIE
0 Fonctionnement du Cabinet.									0 Werking van het Kabinet.
Traitement et frais de représentation du Secré- taire d'Etat.	11 0 1 1101 17	a)		1,8			1,8	a)	Jaarwedde en representatiekosten van de Staats- secretaris.
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	11 0 1 1102 18	a)		37,7		-1,6	36,1	a)	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
	52	d)			1,7		1,7	d)	
Loyers des biens immobiliers .	11 0 2 1206 34	a)		6,2	0,1		6,3	a)	Huur van onroerende goederen
	68	d)			0,1		0,1	d)	
Frais de fonctionnement du Cabinet	11 0 2 1219 47	a)		7,2			7,2	a)	Werkingskosten van het Kabinet
	81	d)			2,1		2,1	d)	
Dépenses patrimoniales du Cabinet	11 0 2 7401 21	a)		1,5			1,5	a)	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet
Totaux pour le programme 0		a)		54,4	0,1	-1,6	52,9	a)	Totalen voor het programma 0
		d)			3,9		3,9	d)	
Totaux pour la Division 11		a)		54,4	0,1	-1,6	52,9	a)	Totalen voor de Afdeling 11
		d)			3,9		3,9	d)	
DIVISION 40									AFDELING 40
SECRETARIAT GENERAL									SECRETARIAAT-GENERAAL
0 Subsistance.									0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.									Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	40 0 1 1103 26	a)		10,0			10,0	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	40 0 1 1104 27	a)		0,6			0,6	a)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	40 0 2 1201 36	a)		0,2			0,2	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten
Totaux pour le programme 0		a)		10,8			10,8	a)	Totalen voor het programma 0
Totaux pour la Division 40		a)		10,8			10,8	a)	Totalen voor de Afdeling 40

[5]

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	00 P A 0A P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
DIVISION 41										AFDELING 41
DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX										ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE DIENSTEN
0 Aide logistique (subsistance).										0 Logistieke steun (bestaansmiddelen).
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	41 0 1	1103	53	a)	241,3			241,3	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	41 0 1	1104	54	a)	164,6			164,6	a)	- ander dan statutair personeel
			88	d)		0,4		0,4	d)	
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	41 0 2	1201	63	a)	234,8			234,8	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	41 0 2	7401	55	d)		0,5	6,1	6,6	d)	zame goederen en van diensten
			89	a)	31,4			31,4	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende
				c)			0,1	0,1	d)	goederen
Totaux pour le programme 0				a)	672,1			672,1	a)	Totalen voor het programma 0
				d)		0,9	6,2	7,1	d)	
1 Aide à tous les départements.										1 Dienstverlening voor alle departementen.
Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.	41 1 0	1105	39	a)	12,9			12,9	a)	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienst- betoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.
Totaux pour le programme 1				a)	12,9			12,9	a)	Totalen voor het programma 1
2 Aide générale aux différentes admini- strations du Ministère des Affaires économiques.										2 Algemene steun aan de verschillende ad- ministraties van het Ministerie van Eco- nomische Zaken.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	41 2 0	1201	31	a)	116,6			116,6	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-
Loyers des biens immobiliers	41 2 0	1206	36	a)	298,2	12,4		310,6	a)	zame goederen en van diensten
			70	d)		22,5		22,5	d)	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	41 2 0	1207	37	a)	10,5			10,5	a)	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
installations téléphoniques du département	41 2 0	7402	24	b)	26,0			26,0	b)	Telefooninstallaties van het departement
				c)					c)	

S/26 - 1450/1 - 90/91
1207 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	41 2 1	1201	40	a)	15,6			15,6	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
			90	d)		1,7		1,7	d)	
Frais exceptionnels occasionnés par la cessation des activités de Refribel	41 2 2	1208	56	a)		55,3		55,3	a)	Uitzonderlijke uitgaven veroorzaakt door het stopzetten van de activiteiten van Refribel
			90	d)		1,7		1,7	d)	
Frais de réception dans le cadre de la politique du département	41 2 2	1224	72	a)	0,7			0,7	a)	Receptiekosten in het raam van het economisch beleid van het departement
Indemnités diverses aux tiers.	41 2 2	3301	15	a)	1,0			1,0	a)	Allerhande schadevergoedingen aan derden.
Totaux pour le programme 2				a)	442,6	67,7		510,3	a)	Totalen voor het programma 2
				b)	26,0			26,0	b)	
				c)					c)	
				d)		24,2		24,2	d)	
3 Contrôle du subventionnement et du recouvrement d'avances récupérables.										3 Controle subsidiëring en invordering terugvorderbare voorschotten.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	41 3 0	1201	24	a)	0,3			0,3	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Totaux pour le programme 3				a)	0,3			0,3	a)	Totalen voor het programma 3
				b)					b)	
				c)					c)	
4 Approvisionnement du pays en temps de guerre et bureau des plans civils de défense (subsistance).										4 Bevoorrading van het land in oorlogstijd en bureau voor burgerlijke verdedigingsplannen (bestaansmiddelen).
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	41 4 0	1201	17	a)	0,2			0,2	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Totaux pour le programme 4				a)	0,2			0,2	a)	Totalen voor het programma 4
				b)					b)	
				c)					c)	
5 Subventions à des organismes externes.										5 Toelagen aan externe organismen.
Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.).	41 5 0	3411	86	a)	0,8			0,8	a)	Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (I.V.K.).

[7]

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Subvention à l' "Organisation pour toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek" à Delft.	41 5 0	3415	27 90	d) a) d) d)	0,2		0,1 0,1 0,1	0,1 0,3 0,1	d) a) d) d)	Subsidie aan het Organisatie voor toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek te Delft.
Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement de la Comm. des Normes compt.	41 5 1	0107	89 26	a) d)	11,4	-0,2 0,2	0,8	12,0 0,2	a) d)	Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen.
Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs.	41 5 1	1230	48	a)	21,0			21,0	a)	Allerhande uitgaven met het oog op de voorlichting van de gebruikers.
Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national (I.G.N.)	41 5 1	4107	15	a)	60,0	-12,0		48,0	a)	Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut (N.G.I.)
Totaux pour le programme 5				a) b) c) d)	93,4	-12,2	0,9	82,1	a) b) c) d)	Totalen voor het programma 5
Totaux pour la Division 41				a) d) b) c)	1 221,5 26,0	55,5 25,3	0,9 6,3	1 277,9 31,6 26,0	a) d) b) c)	Totalen voor de Afdeling 41
DIVISION 42										AFDELING 42
DIRECTION GENERALE DES ETUDES ET DE LA DOCUMENTATION										ALGEMENE DIRECTIE VOOR STUDIEN EN DOCUMENTATIE
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire - personnel autre que statutaire	42 0 1 42 0 1	1103 1104	80 81 18	a) a) d)	166,8 33,8		0,3	166,8 33,8 0,3	a) a) d)	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel - ander dan statutair personeel
Totaux pour le programme 0				a) b) c) d)	200,6			200,6	a) b) c) d)	Totalen voor het programma 0
1 Traitement de l'information.						0,3		0,3		1 Informatieverwerking.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	42 1 0	1201	65	a)					a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Frais généralement quelconques de fonctionnement du Centre de Traitement de l'Information (C.T.I.) Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	42 1 0	1220	84	a)	280,0			280,0	a)	Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking (C.I.V.)
	42 1 0	7401	57	a)		50,0		50,0	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 1				a) b) c)	280,0	50,0		330,0	a) b) c)	Totalen voor het programma 1
2 Etudes, documentation, bibliothèque, secrétariat.										2 Studiën, documentatie, bibliotheek, secretariaat.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	42 2 0	1201	58	a)	17,7			17,7	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	42 2 0	7401	50 84	d) a) d)		0,2 1,0 0,3	0,3	0,5 1,0 0,3	d) a) d)	zame goederen en van diensten Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 2				a) b) c) d)	18,7			18,7	a) b) c) d)	Totalen voor het programma 2
3 Activités spécifiques : organisation de congrès, orientation industrielle et commerciale, etc...						0,5	0,3	0,8		3 Specifieke activiteiten : organisatie van congressen, industriële en commer- ciële oriëntering, enz...
Frais de publication d'études, ainsi que frais d'organisation de congrès de colloques.	42 3 0	3216	29	a)	2,2			2,2	a)	Publikatiekosten van studies ,organisatiekosten van congressen en colloquia.
Totaux pour le programme 3				a) b) c)	2,2			2,2	a) b) c)	Totalen voor het programma 3
Totaux pour la Division 42				a) d) b) c)	501,5	50,0 0,8	0,3	551,5 1,1	a) d) b) c)	Totalen voor de Afdeling 42
DIVISION 43										AFDELING 43
ORGANISATION PROFESSIONNELLE.										BEDRIJFSORGANISATIE.
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	43 0 1	1103	10	a)	25,9			25,9	a)	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

[9]

S/26 - 1450/1 - 90/91
1207 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
- personnel autre que statutaire	43 0 1	1104	11	a)	3,1			3,1	a)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	43 0 2	1201	20	a)	3,6			3,6	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	43 0 2	7401	12	a)	0,4			0,4	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0				a) b) c)	33,0			33,0	a) b) c)	Totalen voor het programma 0
1 Subventions de fonctionnement.										1 Werkingstoelagen.
Secrétariat du Conseil supérieur pour le révisoriat d'entreprises.	43 1 0	0106	64	a)	3,0			3,0	a)	Secretariaat van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisorat.
Subvention au Conseil central de l'Economie et aux Conseils professionnels.	43 1 0	4102	83	a)	140,0			140,0	a)	Subsidie aan de Centrale Raad van het Bedrijfsleven en aan de Bedrijfsraden.
Subvention au Conseil central de l'Economie pour la Tranche bureautique 1990	43 1 0	4103	84	a)			10,0	10,0	a)	Subsidie aan de Centrale Raad van het Bedrijfsleven voor de Bureauticaschijf 1990
Totaux pour le programme 1				a) b) c)	143,0		10,0	153,0	a) b) c)	Totalen voor het programma 1
Totaux pour la Division 43				a) b) c)	176,0		10,0	186,0	a) b) c)	Totalen voor de Afdeling 43
DIVISION 50										AFDELING 50
AIDE A L'INDUSTRIE										HULP AAN DE NIJVERHEID
1 Charbonnages.										1 Kolenmijnen.
Subvention au personnel des charbonnages touchés par des mesures de fermeture.	50 1 0	3209	58	a)	1 216,0		-6,1	1 209,9	a)	Toelagen aan het personeel van de steenkolenmijnen door mijnsluitingen getroffen.
Subvention au Fonds national de Retraite des Ouvriers Mineurs (F.N.R.O.M.)	50 1 0	3214	63	a)	60,0	-20,0		40,0	a)	Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers (N.P.M.)
Subvention au Fonds national de Retraite des Ouvriers Mineurs (F.N.R.O.M.)	50 1 0	3218	67	a)	50,0	-7,0		43,0	a)	Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers (N.P.M.)
Totaux pour le programme 1				a) b) c)	1 326,0	-27,0	-6,1	1 292,9	a) b) c)	Totalen voor het programma 1

5/26 - 1450/1 - 90/91
1207 - 1 (1990-1991)

[10]

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
3 Textile.										3 Textiel.
Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale - Textile (FEERR)	50 3 0	4108	70	a)	170,4			170,4	a)	Transfer naar het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie - Textiel (FEERR)
Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale - Textile (FEERR)	50 3 0	6104	29	a)	278,2			278,2	a)	Transfer naar het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie - Textiel (FEERR)
Totaux pour le programme 3				a) b) c)	448,6			448,6	a) b) c)	Totalen voor het programma 3
5 Verre creux.										5 Holglas.
Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale - Verre creux (F.S.N.)	50 5 0	4108	56	a)	72,9			72,9	a)	Transfer naar het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie - Holglas (N.S.F.)
Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale - Verre creux (FEERR)	50 5 0	6104	15	a)	84,0			84,0	a)	Transfer naar het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie - Holglas (FEERR)
Totaux pour le programme 5				a) b) c)	156,9			156,9	a) b) c)	Totalen voor het programma 5
6 Autres industries.										6 Andere nijverheden.
Subvention à l'I.R.S.I.A.	50 6 1	4101	51	a)	180,5			180,5	a)	Subsidie aan het I.W.O.N.L.
Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour la recherche.	50 6 1	8101	74	a)	1 013,5	-193,3		820,2	a)	Subsidie en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes voor onderzoek.
Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale - Autres industr. (FEERR)	50 6 3	4108	76	a)	148,1			148,1	a)	Transfer naar het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie - Andere nijverh. (FEERR)
Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale - Autres indust. (FEERR)	50 6 3	6104	35	a)	409,3			409,3	a)	Transfer naar het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie - Andere nijverh. (FEERR)
Totaux pour le programme 6				a) b) c)	1 751,4	-193,3		1 558,1	a) b) c)	Totalen voor het programma 6
8 Charges du passé.										8 Lasten van het verleden.
Transfert au Fonds de Solidarité nationale (F.S.N.)	50 8 0	4112	39	a)	6 216,5	-492,1	9,4	5 733,8	a)	Transfer naar het Nationaal Solidariteitsfonds (N.S.F.)

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D.O. P. A. O.A. P. A.	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Prise en charge des dépenses liées à l'activité de la S.N.S.N.	50 8 0	4114	41	a)	16 125,2	1 391,1		17 516,3	a)	Ten laste nemen van de uitgaven verbonden aan de activiteiten van de N.M.N.S.
Transfert au Fonds de Solidarité nationale (F.S.N.)	50 8 0	6102	89	a)	2 290,3	4,5		2 294,8	a)	Transfer naar het Nationaal Solidariteitsfonds (N.S.F.)
Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale (FEERR)	50 8 2	4106	51	a)	316,1			316,1	a)	Transfer naar het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reversie (FEERR)
Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale (FEERR)	50 8 2	6109	17	a)	355,7			355,7	a)	Transfer naar het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reversie (FEERR)
Transfert au Fonds de Rénovation industrielle (F.R.I.)	50 8 4	4110	73	a)	582,6			582,6	a)	Transfer naar het Fonds voor Industriële Vernieuwing (F.I.V.)
Amortissements des emprunts à affectation spéciale - Fonds de Rénovation industrielle (FRI)	50 8 4	9101	20	a)	100,0			100,0	a)	Aflossingen van leningen met speciale bestemming Fonds voor Industriële Vernieuwing (F.I.V.)
Totaux pour le programme 8				a) b) c)	25 986,4	903,5	9,4	26 899,3	a) b) c)	Totalen voor het programma 8
Totaux pour la Division 50				a) b) c)	29 669,3	683,2	3,3	30 355,8	a) b) c)	Totalen voor de Afdeling 50
DIVISION 51										AFDELING 51
ADMINISTRATION DE L'INDUSTRIE										ADMINISTRATIE VAN DE NIJVERHEID
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	51 0 1	1103	32	a)	91,6			91,6	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	51 0 1	1104	33	a)	22,6			22,6	a)	- ander dan statutair personeel
			67	d)		0,3		0,3	d)	
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51 0 2	1201	42	a)	12,2	2,0		14,2	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51 0 2	7401	34	a)	1,6		0,1	1,6	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	51 0 3	1103	50	a)	21,4			21,4	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	51 0 3	1104	51	a)	3,2			3,2	a)	- ander dan statutair personeel

5/26 - 1450/1 - 90/91
1207 - 1 (1990-1991)

[12]

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51 0 4	1201	60	a)	5,0			5,0	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51 0 4	7401	52	a)	3,8			3,8	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0				a)	161,4	2,0		163,4	a)	Totalen voor het programma 0
				b)					b)	
				c)		0,3	0,1	0,4	c)	
				d)					d)	
1 Activités spécifiques.										1 Specifieke activiteiten.
Subvention à la Société internationale de Chimie céréalière à Vienne (V.I.C.C.)	51 1 0	3417	02	a)	0,2			0,2	a)	Subsidie aan het Internationale Vereniging voor Meelscheikunde te Wenen (I.V.M.)
			82	d)		0,2		0,2	d)	
Encouragement des investissements privés étrangers en Belgique.	51 1 1	1223	48	a)	25,0			25,0	a)	Aanmoediging van de private buitenlandse investeringen in België.
Subvention à Eurotechalert	51 1 1	3220	08	a)	3,8	0,2		3,8	d)	Subsidie aan Eurotechalert
				d)					d)	
Totaux pour le programme 1				a)	29,0			29,0	a)	Totalen voor het programma 1
				b)					b)	
				c)		0,2		0,2	c)	
				d)					d)	
Totaux pour la Division 51				a)	190,4	2,0		192,4	a)	Totalen voor de Afdeling 51
				d)		0,5	0,1	0,6	d)	
				b)					b)	
				c)					c)	
DIVISION 52										AFDELING 52
ADMINISTRATION DE L'ENERGIE										ADMINISTRATIE VOOR ENERGIE
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	52 0 1	1103	59	a)	83,4			83,4	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	52 0 1	1104	60	a)	21,9			21,9	a)	- ander dan statutair personeel
			94	d)		0,4		0,4	d)	

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	52 0 2	1201	69	a)	18,5	1,0		19,5	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	52 0 2	7401	61	a)	1,5			1,5	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0				a) b) c) d)	125,3	1,0 0,4		126,3 0,4	a) b) c) d)	Totalen voor het programma 0
1 Participation aux frais de la recherche appliquée en vue d'une meilleure gestion des sources énergétiques disponibles.										1 Deelneming in de kosten van het toegepast onderzoek met het oog op een beter beheer van de beschikbare energiebronnen.
Recherches dans le domaine de la fusion et recherches connexes.	52 1 0	1237	80	a)	10,0			10,0	a)	Onderzoek op het gebied van de fusie en aanverwant onderzoek.
Etudes et recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire (programme R.&D.)	52 1 0	1238	81	a)	37,5			37,5	a)	Studies en onderzoeken op het gebied van niet-nucleaire energie (R.&D.-programma)
Contribution de la Belgique aux programmes R. et D. dans le domaine de l'énergie.	52 1 0	3408	20	a)	5,0	-1,0		4,0	a)	Bijdrage van België aan de R. en D.-programma's op het gebied van de energie
Charges incombant à l'Etat belge en vertu de la convention relative à Eurochemic.	52 1 0	3418	30	a)	18,0	0,5		18,5	a)	Lasten gedragen door de Staat krachtens de overeenkomst betreffende Eurochemic.
Charges incombant à l'Etat belge en vertu de sa participation à l'entreprise J.E.T.	52 1 0	5302	71	b) c)	13,0 13,0			13,0 13,0	b) c)	Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens zijn deelneming aan de onderneming J.E.T.
Totaux pour le programme 1				a) b) c)	70,5 13,0 13,0	-0,5		70,0 13,0 13,0	a) b) c)	Totalen voor het programma 1
2 Participation aux frais de la recherche fondamentale sur le plan de la structure de la matière.										2 Deelneming in de kosten van het fundamenteel onderzoek op het vlak van de structuur van de materie.
Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire à Genève (E.L.E.N.C.O.)	52 2 0	3405	10	a)	635,0	-70,0		565,0	a)	Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek te Genève (E.C.K.O.)
Subvention à l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires (I.I.S.N.)	52 2 0	4118	44	a)	149,1			149,1	a)	Subsidie aan het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.)
Totaux pour le programme 2				a) b) c)	784,1	-70,0		714,1	a) b) c)	Totalen voor het programma 2

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D.O. P. A. O.A. P. A.	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
3 Participation au développement des techniques de pointe (radio-éléments, matériaux,...).										3 Deelneming in de ontwikkeling van speerpunttechnieken (radio-elementen, materialen,...)
Subvention à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.)	52 3 0	4119	38	a)	23,6			23,6	a)	Subsidie aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)
Subvention pour investissements à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.)	52 3 0	6107	86	a)	15,0			15,0	a)	Subsidie voor investeringen aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)
Totaux pour le programme 3				a) b) c)	38,6			38,6	a) b) c)	Totalen voor het programma 3
5 Amélioration des conditions de vie et de la sécurité de la population (protection de la santé publique et de l'environnement, sécurité installation électr.,ea).										5 Verbetering levensomstandigheden en veiligheid bevolking (bescherming van de volksgezondheid en het milieu, veiligheid van elektrische installatie, e.a.).
Essais de certaines machines électriques, appareils et canalisations quant à gar. de sécurité	52 5 0	1226	41	a)	6,0			6,0	a)	Testen van sommige elektrische machines, apparaten en leidingen op hun veiligheidswaarborgen
Totaux pour le programme 5				a) b) c)	6,0			6,0	a) b) c)	Totalen voor het programma 5
7 Participation aux frais de fonctionnement de certains comités et d'organismes qui exercent leurs activités dans le secteur de l'énergie.										7 Deelneming in de werkingskosten van bepaalde comités en instellingen die hun activiteiten uitoefenen in de energie-sector.
Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité national de l'Energie.	52 7 0	0108	73	a)	18,5			18,5	a)	Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Nationaal Comité voor de Energie.
Frais à résulter du fonctionnement du Comité de concertation et de contrôle du pétrole.	52 7 0	0110	75	a)	3,9			3,9	a)	Kosten voortvloeiend uit de werking van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum.
Subvention au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)	52 7 0	4105	93	a)	1 355,8			1 355,8	a)	Subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.)
Dotation pour le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire pour le financement du passif social	52 7 0	4106	94	a)		826,0		826,0	a)	Dotatie aan het Studiecentrum voor Kernenergie voor de financiering van het sociaal passief

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Financement de l'organisme public O.N.D.R.A.F. Dotatie à l'ONDRAF pour le Fonds de Financement du Passif nucléaire	52 7 0	6103	54	a)	124,5			124,5	a)	Financiering in het openbaar organisme N.I.R.A.S.
	52 7 0	8103	17	a)	195,0	-17,6		177,4	a)	Dotatie aan het NIRAS voor het Fonds voor de
	52 7 0	8104	18	a)		1 027,0		1 027,0	a)	Financiering van het Nucleair Passief
Totaux pour le programme 7				a)	1 697,7	1 835,4		3 533,1	a)	Totalen voor het programma 7
				b)					b)	
				c)					c)	
8 Charges du passé.										8 Lasten van het verleden.
Projet C.E.N. relatif à la réalisation d'un four d'incinération pour déchets toxiques.	52 8 0	7208	85	b)	0,1			0,1	b)	S.C.K.-project voor de installatie van een ver-
				c)					c)	brandingsoven voor giftige afvalstoffen.
Totaux pour le programme 8				a)					a)	Totalen voor het programma 8
				b)	0,1			0,1	b)	
				c)					c)	
Totaux pour la Division 52				a)	2 722,2	1 765,9		4 488,1	a)	Totalen voor de Afdeling 52
				d)		0,4		0,4	d)	
				b)	13,1			13,1	b)	
				c)	13,0			13,0	c)	
DIVISION 53										AFDELING 53
ADMINISTRATION DES MINES										ADMINISTRATIE VAN HET MIJNWEZEN
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerlei toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	53 0 1	1103	86	a)	109,9			109,9	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	53 0 1	1104	87	a)	8,2			8,2	a)	- ander dan statutair personeel
			24	d)		0,1		0,1	d)	
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	53 0 2	1201	96	a)	9,4			9,4	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-
			30	d)		0,6		0,6	d)	zame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	53 0 2	7401	88	a)	4,8			4,8	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0				a)	132,3			132,3	a)	Totalen voor het programma 0
				b)					b)	
				c)					c)	
				d)		0,7		0,7	d)	

5/26 - 1450/1 - 90/91
1207 - 1 (1990-1991)

[16]

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
1 Missions occasionnelles (remblayage de puits de mines, réparation de dégâts houillers).										1 Occasionele opdrachten (opvullen mijn-schachten, herstel van kolenmijnschade).
Subvention au Fonds national de Garantie pour la réparation des dégâts houillers.	53 1 0	3215	48	a)	15,0			15,0	a)	Subsidie aan het Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnschade.
Totaux pour le programme 1				a) b) c)	15,0			15,0	a) b) c)	Totalen voor het programma 1
Totaux pour la Division 53				a) d) b) c)	147,3	0,7		147,3 0,7	a) d) b) c)	Totalen voor de Afdeling 53
DIVISION 54										AFDELING 54
ADMINISTRATION DES MINES - SERVICE GEOLOGIQUE										ADMINISTRATIE VAN HET MIJNWEZEN - GEOLOGISCHE DIENST
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerlei toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	54 0 1	1103	16	a)	32,0			32,0	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	54 0 1	1104	17	a)	4,0			4,0	a)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	54 0 2	1201	26	a)	6,6			6,6	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54 0 2	7401	18	d)		0,3		0,3	d)	zame goederen en van diensten
Subvention à la Commission de la Carte géologique du Monde à Paris.	54 0 3	3401	04	a)	0,1			0,1	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0				a) b) c) d)	44,7			44,7	a) b) c) d)	Subsidie aan de Commissie van de Aardkundige Wereldkaart te Parijs.
						0,3		0,3		Totalen voor het programma 0

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A A.B. C.D. OA P A B.A. C.D.		1990 Initial 1990 Initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
1 Recherches sur la présence de matières exploitables.								1 Onderzoekingen over aanwezigheid van delfstoffen.
Dépenses généralement quelconques relatives aux études sur la structure géologique profonde.	54 1 0 1234 34	a)	35,0			35,0	a)	Allerhande uitgaven voor de onderzoeken over de ondergrondse aardkundige structuur.
Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde.	54 1 0 5104 24	b) c)	63,0 63,6			63,0 63,6	b) c)	Onderzoekingen over de vraagstukken van de ondergrondse aardkundige structuur.
Totaux pour le programme 1		a) b) c)	35,0 63,0 63,6			35,0 63,0 63,6	a) b) c)	Totalen voor het programma 1
3 Charges du passé.								3 Lasten van het verleden.
Projet INIEX relatif à la réalisation d'une chaudière intégrée.	54 3 0 7206 75	b) c)	23,8		16,2	40,0	b) c)	NIEB -project voor de installatie van een geïntegreerde ketel.
Totaux pour le programme 3		a) b) c)	23,8		16,2	40,0	a) b) c)	Totalen voor het programma 3
Totaux pour la Division 54		a) d) b) c)	79,7 86,8 63,6	0,3	16,2	79,7 0,3 103,0 63,6	a) d) b) c)	Totalen voor de Afdeling 54
DIVISION 55								AFDELING 55
COMMERCE. REGLEMENTATION DU COMMERCE INTERIEUR ET DES SERVICES								HANDEL. REGLEMENTERING VAN DE BINNEN-LANDSE HANDEL EN VAN DIENSTEN
0 Subsistance.								0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.								Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	55 0 1 1103 43	a)	204,1			204,1	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	55 0 1 1104 44	a)	52,4			52,4	a)	- ander dan statutair personeel
		d)		0,2		0,2	d)	

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastlegingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	55 0 2	1201	53	a)	18,0			18,0	a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	55 0 2	1207	59	a)	1,2			1,2	a) Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 0 2	7401	45 79	a) d)	7,5	0,1		7,5 0,1	a) Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	55 0 3	1103	61	a)	37,2			37,2	a) Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel autre que statutaire	55 0 3	1104	62	a)	9,0			9,0	- vast en stagedoend statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	55 0 4	1201	71	a)	6,6			6,6	a) - ander dan statutair personeel
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 0 4	7401	63	a)	1,4			1,4	a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	55 0 5	1103	79	a)	62,0			62,0	a) Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
- personnel autre que statutaire	55 0 5	1104	80	a)	4,0			4,0	a) Bezoldigingen en allerhande toelagen :
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	55 0 6	1201	89	a)	4,4			4,4	- vast en stagedoend statutair personeel
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 0 6	7401	81	a)	23,9			23,9	a) - ander dan statutair personeel
Totaux pour le programme 0				a) b) c) d)	431,7	0,3		431,7 0,3	a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
1 Assurer le bon déroulement des opérations commerciales pour l'application de la législation sur poids et mesures.									a) Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	55 1 0	1201	28	a)	17,4			17,4	a) 1 Goed verloop handelsverrichtingen verzekeren inzake toepassing van wetgeving aangaande maten en gewichten.
Subvention à l'Institut belge de Normalisation (I.B.N.)	55 1 0	3201	88	a)	46,0			46,0	a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Subvention au Comité international de Métrologie légale à Paris.	55 1 0	3403	96	a)	0,4			0,4	a) Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie (B.I.N.)
Subvention au Bureau international des Poids et Mesures à Paris.	55 1 0	3416	12	a)	3,7			3,7	a) Subsidie aan het Internationaal Comité voor Met-telijk Ijkwezen te Parijs
									a) Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten te Parijs.

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A A.B. C.D. OA P A B.A. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	(6)=(3+4+5)	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)	
Achat d'appareils dynamométriques et instruments de mesures pour le Service de la Métrologie	55 1 0 7205 18	b) c)	17,0 19,4			17,0 19,4	b) c)	Aankoop van Dynamometrische apparaten en van meettoestellen voor de Metrologische Dienst.
Totaux pour le programme 1		a) b) c)	67,5 17,0 19,4			67,5 17,0 19,4	a) b) c)	Totalen voor het programma 1
2 Protection du droit de propriété intellectuelle en matière de brevets, de marques et de dessins de fabrique - Diffusion de la technologie.								2 Bescherming intellectueel eigendomsrecht inzake brevetten, fabrieksmerken- en tekeningen - Verspreiding technologie.
Dépenses de toute nature relatives à l'Office de la propriété industrielle	55 2 0 0101 85	d) a)		1,7		1,7 8,1	d) a)	Allerhande uitgaven met betrekking tot Dienst voor industriële eigendom
Subvention au Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève.	55 2 0 3406 92	d) a)		1,7		1,7 14,2	d) a)	Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de bescherming van de nijverheidseigendom te Genève
Subvention à l'Office européen des Brevets à Munich.	55 2 0 3409 95	d) a)			0,5	0,5 13,5	d) a)	Subsidie aan de Europese Octrooien dienst te München.
Cotisation à l'O.M.P.I. à Genève en matière de droits d'auteur	55 2 0 3419 08	d) a)			0,5	0,5 5,5	d) a)	Bijdrage aan de W.I.E. te Genève met betrekking tot de auteursrechten
Totaux pour le programme 2		a) b) c) d)	41,3			41,3	a) b) c) d)	Totalen voor het programma 2
3 Assurer la régularité d'opérations commerciales et de la concurrence, prévenir abus de prix, informer et protéger le consommateur, mesurer l'inflation.				1,7	0,5	2,2		3 Regulariteit handelsverrichtingen en concurrentie verzekeren, misbruiken inzake prijzen voorkomen, verbruiker inlichten en beschermen, inflatie meten.
Manifestations économique	55 3 0 1222 35	a)	6,8			6,8	a)	Economische manifestaties
Frais généralement quelconques à résulter de l'exposition de Séville en 1992.	55 3 0 1240 53	a)	75,0			75,0	a)	Allerhande kosten voortvloeiende uit de tentoonstelling te Sevilla in 1992.
Subvention au Comité belge de la Distribution.	55 3 0 3207 80	a)	4,0			4,0	a)	Subsidie aan het Belgisch Comité voor de Distributie.

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Subvention au Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs.	55 3 0	3217	90	a)	52,0			52,0	a)	Subsidie aan het Centrum voor Opzoeking en Voorlichting van de Verbruikersorganisaties.
Subvention au Bureau international des Expositions à Paris.	55 3 0	3404	83	a)	0,4			0,4	a)	Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs.
Subvention au Bureau permanent C.I.P.	55 3 0	3410	89	a)	0,1			0,1	a)	Subsidie aan het Vast Bureau V.I.C.
Totaux pour le programme 3				a) b) c)	138,3			138,3	a) b) c)	Totaal voor het programma 3
4 Service des assurances.										4 Dienst van de verzekeringen.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	55 4 0	1201	07	a)	0,3			0,3	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Totaux pour le programme 4				a) b) c)	0,3			0,3	a) b) c)	Totaal voor het programma 4
5 Subside à l'O.B.E.A.										5 Subsidie aan de B.D.B.L.
Subventions à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture (Dépenses administratives)	55 5 0	3204	63	a)	71,0			71,0	a)	Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw - Administratieve uitgaven
O.B.E.A. - Produits agricoles et alimentaires.	55 5 0	3206	65	a)	0,1			0,1	a)	B.D.B.L. - Landbouw- en voedingsprodukten.
Totaux pour le programme 5				a) b) c)	71,1			71,1	a) b) c)	Totaal voor het programma 5
6 Subventions à l'activité économique.										6 Toelagen aan economische activiteiten.
Subventions à l'industrie cinématographique.	55 6 0	3202	54	a)	5,0			5,0	a)	Subsidies aan de cinematografische nijverheid.
Totaux pour le programme 6				a) b) c)	5,0			5,0	a) b) c)	Totaal voor het programma 6
Totaux pour la Division 55				a) d) b) c)	755,2 17,0 19,4	2,0	0,5	755,2 2,5 17,0 19,4	a) d) b) c)	Totaal voor de Afdeling 55

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
DIVISION 56										AFDELING 56
DIRECTION GENERALE DES ACCORDS ECONOMIQUES										ALGEMENE DIRECTIE DER ECONOMISCHE AKKOORDEN
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	56 0 1	1103	70	a)	21,6			21,6	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	56 0 1	1104	71	a)	4,5			4,5	a)	- ander dan statutair personeel
			08	d)		0,1		0,1	d)	
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	56 0 2	1201	80	a)	3,4			3,4	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	56 0 2	7401	72	a)	0,1			0,1	a)	zame goederen en van diensten
										Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0				a)	29,6			29,6	a)	Totalen voor het programma 0
				b)					b)	
				c)		0,1		0,1	c)	
				d)					d)	
Totaux pour la Division 56				a)	29,6			29,6	a)	Totalen voor de Afdeling 56
				d)		0,1		0,1	d)	
				b)					b)	
				c)					c)	
DIVISION 57										AFDELING 57
INSPECTION GENERALE ECONOMIQUE										ECONOMISCHE ALGEMENE INSPECTIE
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	57 0 1	1103	97	a)	214,0			214,0	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	57 0 1	1104	01	a)	9,8			9,8	a)	- ander dan statutair personeel
			35	d)		0,1		0,1	d)	
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	57 0 2	1201	10	a)	1,5	0,5		2,0	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-
			44	d)		0,1		0,1	d)	zame goederen en van diensten

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	57 0 2	7401	02 36	a) d)	1,4			1,4 0,7	a) d)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0				a) b) c) d)	226,7	0,5		227,2	a) b) c) d)	Totalen voor het programma 0
1 Enquêtes concernant l'économie du pays.						0,2	0,7	0,9		1 Onderzoekingen in verband met de economie van het land.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	57 1 0	1201	82	a)	46,0			46,0	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Totaux pour le programme 1				a) b) c)	46,0			46,0	a) b) c)	Totalen voor het programma 1
Totaux pour la Division 57				a) d) b) c)	272,7	0,5 0,2	0,7	273,2 0,9	a) d) b) c)	Totalen voor de Afdeling 57
DIVISION 58										AFDELING 58
INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE										NATIONAAL INSTITUUT VOOR DE STATISTIEK
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	58 0 1	1103	27	a)	695,0			695,0	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	58 0 1	1104	28 62	a) d)	49,4		0,4	49,4 0,4	a) d)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	58 0 2	1201	37 71	a) d)	136,2	1,0	1,1	136,2 2,1	a) d)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	58 0 2	1207	43	a)	1,7			1,7	a)	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	58 0 2	7401	29 63	a) d)	16,0			16,0 0,8	a) d)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Recensements décennaux, organisation d'enquêtes et travaux statistiques communautaires, etc.	58 0 3	0103	49	d)		4,6	0,3	4,9	d)	Tienjaarlijkse tellingen, uitvoering van communautaire onderzoeken en statistische werken, enz.
Subvention à l'Institut international de Statistique à La Haye.	58 0 3	3402	49	a)	180,0			180,0	a)	Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag.
Projet INS-B: diffusion d'information statistique par la voie d'une technologie nouvelle de RC-ROM	58 0 3	7412	16	d)	0,2	4,6	0,3	4,9	d)	Project NIS-B: verspreiding van de statistische informatie van de nieuwe technologie van de RC-ROM
			49	a)				0,2	a)	
Totaux pour le programme 0				b)					b)	Totalen voor het programma 0
				c)					c)	
				d)	1 078,5			1 078,5	d)	
Totaux pour la Division 58				a)		6,0	2,2	8,2	a)	Totalen voor de Afdeling 58
				d)	1 078,5			1 078,5	d)	
				a)		6,0	2,2	8,2	a)	
				b)					b)	
				c)					c)	
DIVISION 59										AFDELING 59
OFFICE GENERAL DES CONTINGENTS ET LICENCES										CENTRALE DIENST VOOR CONTINGENTEN EN VERGUNNINGEN
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.	59 0 1	1103	54	a)	185,6			185,6	a)	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	59 0 1	1104	55	a)	49,4			49,4	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire			89	d)		0,7		0,7	d)	- ander dan statutair personeel
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	59 0 2	1201	64	a)	15,0			15,0	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	59 0 2	7401	01	d)		0,3	0,3	0,6	d)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Système expert au service des Contingents et Licences pour la réglementation CEE en matière ...	59 0 3	7412	56	a)	10,0			10,0	a)	Expertsysteem ten dienste van Contingenten en Vergunningen i.v.m. de EEG-reglementering voor de ...
			76	b)					b)	
				c)					c)	
Totaux pour le programme 0				a)	260,0			260,0	a)	Totalen voor het programma 0
				d)		1,0	0,3	1,3	d)	
Totaux pour la Division 59				a)	260,0			260,0	a)	Totalen voor de Afdeling 59
				d)		1,0	0,3	1,3	d)	

S/26 - 1450/1 - 90/91
1207 - 1 (1990-1991)

[24]

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D	1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
DIVISION 60								AFDELING 60
BUREAU DU PLAN								PLANBUREAU
0 Subsistance.								0 Bestaansmiddelen.
Prise en charge par l'Etat des dépenses de personnel du Bureau du Plan.	60 0 1	1111	26 89	d) a)	155,9	0,1	0,1 155,9	d) a)
Frais de personnel Bureau du Plan pour des missions ou prestations organ. nat./internat.	60 0 1	1112	26 90	d) a)	3,0	0,1 1,5	0,1 4,5	d) a)
Frais de fonct. Bureau du Plan pour missions ou prestations confiés par des organ. nat./internat.	60 0 2	1225	18	a)	0,5	0,3	0,8	a)
Prise en charge par l'Etat des frais de fonctionnement du Bureau du Plan.	60 0 2	1227	20	a)	27,5		27,5	a)
Dépenses pour publications diverses du Bureau du Plan	60 0 2	1229	22	a)		0,8	0,8	a)
Prise en charge par l'Etat des dépenses patrimoniales du Bureau du Plan.	60 0 2	7405	87	a)	2,5		2,5	a)
Achat d'équipements informatiques par le Bureau du Plan.	60 0 2	7418	03	b) c)	7,0 7,0		7,0 7,0	b) c)
Totaux pour le programme 0				a) b) c) d)	189,4 7,0 7,0	2,6 0,1	192,0 7,0 0,1	a) b) c) d)
Totaux pour la Division 60				a) b) c)	189,4 7,0 7,0	2,6 0,1	192,0 0,1 7,0	a) b) c)
Total 32 MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.				a) b) c) d)	37 499,9 149,9 103,0	2 560,8 16,2 10,4	40 069,1 166,1 103,0 54,3	a) b) c) d)
								Total 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

[25]